

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE n° 1331_01

relativa al Dispositivo di Protezione Individuale (DPI), articolo:

“JACKET 1331 P.L.”

Il fabbricante:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

dichiara che il nuovo DPI descritto di seguito:

Indumento di protezione per motociclisti - Giacca “JACKET 1331 P.L.” [*]

è conforme alle disposizioni del REGOLAMENTO (UE) 2016/425 per i DPI di categoria II e alle seguenti norme / specifiche tecniche utilizzate in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

ed è identico al DPI oggetto del certificato di esame UE del tipo (Modulo B) n° 099201505/OI rilasciato da:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Organismo notificato n° 0498

Fatto a Colceresa (VI), il 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Procuratore Speciale

Qualifica: Chief Operation Officer

Maurizio Motti



DAINESE
settantadue



REA: VI - 365406
Cod.Fisc./P.Iva IFO3924090248
Capitale Sociale 1.582.751 Iv
Reg. Impr. (VI) n. 03924090248

info@dainese.com
dainese@pec.dainese.com
dainese.com
dainese77.dainese.com
agv.com

DECLARATION OF CONFORMITY EU no. 1331_01

for the Personal Protective Equipment (PPE), item:

“JACKET 1331 P.L.”

The manufacturer:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

declares that the new PPE described below:

Protective clothing for motorcycle riders - Jacket “JACKET 1331 P.L.” [*]

complies with the provisions of REGULATION (EU) 2016/425 for category II PPE and with the following standards / technical specifications used and in relation to which conformity is declared:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

and is identical to the PPE covered by the EU type examination certificate (Form B) no. 099201505/OI issued by:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Notified Body no. 0498

Done in Colceresa (VI), on 04/09/2020

Dainese S.p.A.

Attorney in Fact

Position: Chief Operation Officer

Maurizio Motti



ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG EU Nr. 1331_01

zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), Artikel:

“JACKET 1331 P.L.”

Der Hersteller:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

erklärt, dass die neue, nachfolgend beschriebene PSA:

Schutzkleidungsstück für Motorradfahrer - Jacke “JACKET 1331 P.L.” [*]

den Vorschriften des REGLEMENTS (EU) 2016/425 für die PSA der Kategorie II und den folgenden Normen / hier angewendeten technischen Spezifikationen entspricht, aufgrund derer die Übereinstimmung erklärt wurde:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

Es entspricht dem PSA, dem Betreff des EU-Prüfungszertifikates (Formblatt B) Nr. 099201505/OI ausgestellt von:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Zulassungsstelle Nr. 0498

Erfolgt in Colceresa (VI), am 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Fachanwalt

Qualifikation: Betriebsleiter

Maurizio Motti



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE N° 1331_01

relative à l'équipement de protection individuelle (EPI), article :

“JACKET 1331 P.L.”

Le fabricant :

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

déclare que le nouvel EPI décrit ci-dessous :

Vêtement de protection pour motocyclistes - Veste “JACKET 1331 P.L.” [*]

est conforme aux dispositions du RÈGLEMENT (UE) 2016/425 relatif aux EPI de catégorie II et aux normes / spécifications techniques suivantes utilisées, sur la base desquelles la conformité est déclarée :

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'attestation d'examen UE de type (Module B) n° 099201505/OI délivrée par :

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Organisme notifié n° 0498

Fait à Colceresa (VI), le 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Mandataire spécial

Fonction : Directeur des opérations

Maurizio Motti



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING nr. 1331_01

om personlige værnemidler, artikel:

“JACKET 1331 P.L.”

Fabrikanten:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

erklærer, at det nye personlige værnemiddel, som beskrives i det følgende:

Beskyttelsesbeklædning til motorcyklister - Jakke “JACKET 1331 P.L.” [*]

er i overensstemmelse med bestemmelserne i FORORDNING (EU) 2016/425 om personlige værnemidler i kategori II og følgende standarder/tekniske specifikationer, der ligger til grund for overensstemmelseserklæringen:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

et est identique à l’EPI faisant l’objet de l’attestation d’examen UE de type (Module B) n° 099201505/OI délivrée par :

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Godkendte testinstitut nr. 0498

Udfærdiget i Colceresa (VI), den 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Prokurist

Stilling: Chief Operating Officer

Maurizio Motti



EU-CONFORMITEITSVERKLARING n° 1331_01

betreffende Persoonlijke Beschermingsmiddelen (PBM), artikel:

“JACKET 1331 P.L.”

De fabrikant:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

verklaart dat het nieuwe PBM dat hier beschreven wordt:

Beschermende kleding voor motorrijders - Jas “JACKET 1331 P.L.” [*]

in overeenstemming is met de bepalingen van de VERORDENING (EU) 2016/425 voor PBM's uit categorie II en met de volgende aangewende normen / technische specificaties met betrekking tot die waarvoor de conformiteit wordt verklaard:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

en identiek is aan het PBM dat onderwerp is van het certificaat van EU-typeonderzoek (Module B) nr. 099201505/OI afgeleverd door:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Erkende Instantie nr. 0498

Opgesteld te Colceresa (VI), op 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Speciale gevolmachtigde

Bevoegdheid: Chief Operation Officer

Maurizio Motti



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ № 1331_01

выдана на Средство Индивидуальной Защиты (СИЗ), изделие:

“JACKET 1331 P.L.”

Изготовитель:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

заявляет, что новое изделие СИЗ, описание которого приводится ниже:

Защитная одежда для мотоциклистов - Куртка “JACKET 1331 P.L.” [*]

соответствует требованиям РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 2016/425 по СИЗ категории II и следующим нормативам / техническим спецификациям, в отношении которых подтверждается соответствие:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

идентичен СИЗ, на который составлен сертификат испытания ЕС типа (Форма В) № 099201505/OI выдан:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Авторизованный орган № 0498

Декларация составлена в г. Colceresa (VI), 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Уполномоченный представитель

Должность: Исполнительный Директо

Maurizio Motti



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE n.º 1331_01

do Equipamento de Proteção Individual (EPI), artigo:

“JACKET 1331 P.L.”

O fabricante:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

declara que o novo EPI descrito abaixo:

Vestuário de proteção para motociclistas - Casaco “JACKET 1331 P.L.” [*]

está em conformidade com as disposições do REGULAMENTO (UE) 2016/425 para os EPIs de categoria II e com as seguintes normas / especificações técnicas utilizadas em relação às quais é declarada a conformidade:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

e é idêntico ao EPI descrito no certificado de exame UE de tipo (Módulo B) n° 099201505/OI emitido por:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Organismo Notificado n° 0498

Feito em Colceresa (VI), em 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Procurador com poderes especiais

Qualificação: Diretor de Operações

Maurizio Motti



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE n° 1331_01

correspondiente al Equipo de Protección Individual (EPI), artículo :

“JACKET 1331 P.L.”

El fabricante:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

declara que el nuevo EPI descrito seguidamente:

Prenda protectora para motociclistas - Chaqueta “JACKET 1331 P.L.” [*]

cumple las disposiciones del REGLAMENTO (UE) 2016/425 para los EPI de categoría II así como las siguientes normas y especificaciones técnicas utilizadas, respecto a las cuales se declara su conformidad:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

y es idéntico al EPI objeto del certificado de examen UE de tipo (Módulo B) n° 099201505/OI expedido por:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Organismo Notificado n° 0498

Hecho en Colceresa (VI), en fecha 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Apoderado

En concepto de: Director General

Maurizio Motti



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE nr 1331_01

angående personlig skyddsutrustning, artikel:

“JACKET 1331 P.L.”

Tillverkaren:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

försäkrar att den nya personliga skyddsutrustning som beskrivs följande:

Skyddsplagg för motorcyklister - Jacka “JACKET 1331 P.L.” [*]

är i överensstämmelse med bestämmelserna i FÖRORDNING (EU) 2016/425 för personlig skyddsutrustning i kategori II och följande standarder/tekniska specifikationer som används för försäkran om överensstämmelse:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

och är identisk med den personliga skyddsutrustning som är föremål för EU-typintyg (modul B) nr 099201505/OI som har utfärdats av:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Anmälda organet nr 0498

Utfärdat i Colceresa (VI) 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Prokurist

Kvalifikation: Operativ chef

Maurizio Motti



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ αρ. 1331_01

αναφορικά με το Μέσο Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ), προϊόν:

“JACKET 1331 P.L.”

Ο κατασκευαστής:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

δηλώνει ότι το νέο ΜΑΠ που περιγράφεται παρακάτω:

Προστατευτική ενδυμασία μοτοσυκλετιστών - Μπουφάν “JACKET 1331 P.L.” [*]

συμμορφούται με τις διατάξεις του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2016/425 για τα ΜΑΠ κατηγορίας II και με τα παρακάτω πρότυπα / τεχνικές προδιαγραφές που χρησιμοποιούνται σε σχέση με τις οποίες έχει δηλωθεί η συμμόρφωση:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

και είναι ίδιο με το ΜΑΠ αντικείμενο του πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ (Έντυπο Β) αρ. 099201505/OI που έχει χορηγηθεί από:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Διαπιστευμένο Οργανισμό αρ. 0498

Στη Colceresa (VI), στις 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Ειδικός Πληρεξούσιος

Ιδιότητα: Γενικός Διευθυντής Λειτουργιών (Chief Operation Officer)

Maurizio Motti



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS nro 1331_01

koskien henkilönsuojainta, tuote:

“JACKET 1331 P.L.”

Valmistaja:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

vakuuttaa, että alla kuvailtu uusi henkilönsuojain:

Moottoripyöräilijöiden suoja-asu - Takki “JACKET 1331 P.L.” [*]

on asetuksen (EU) 2016/425 luokan II henkilönsuojaimia koskevien säännösten ja seuraavien standardien / teknisten eritelmien, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, mukainen:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

ja samanlainen kuin henkilönsuojain, jolle on annettu EU-tyyppitarkastustodistus (moduuli B) nro 099201505/OI antanut:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Ilmoitettu laitos nro 0498

Tehty Colceresa (VI), 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Valtuutettu edustaja

Tehtävänimike: Toimitusjohtaja

Maurizio Motti



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE nr 1331_01

dotycząca sprzętu ochrony indywidualnej (PPE), artykuł:

“JACKET 1331 P.L.”

Producent:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

oświadcza, że nowy opisany poniżej sprzęt ochrony indywidualnej:

Odzież ochronna dla motocyklistów - kurtka “JACKET 1331 P.L.” [*]

jest zgodny z przepisami ROZPORZĄDZENIA (UE) 2016/425 dla kategorii II oraz z następującymi normami / specyfikacjami technicznymi, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

oraz jest identyczny ze sprzętem ochrony indywidualnej objętym świadectwem badania typu UE (Moduł B) nr 099201505/OI wydanym przez:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Akredytowany instytut nr 0498

Sporządzonym w Colceresa (VI), dnia 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Prokurator specjalny

Kwalifikacja: Dyrektor operacyjny

Maurizio Motti



EU 適合表明書 No. 1331_01

個人用保護具（PPE）、品名:

“JACKET 1331 P.L.”

製造者:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

は、次に記述するPPEの新製品:

オートバイライダー用保護ウェア - ジャケット “JACKET 1331 P.L.” [*]

が、第2級のPPEのためのEU規則2016/425のおよび以下の工業規格/基準の対象事項に適合していることを表明します。

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

さらに本品は次の検査により認証を取得したものと同一のPPEであることを表明します。

EUタイプ検査（モジュールB） No. 099201505/OI 表明者:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

認証機関 0498

表明地: Colceresa (VI), Italy、表明日: 09/04/2020

Dainese S.p.A.

代理人

資格: 最高執行責任者

Maurizio Motti



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE č. 1331_01

k osobnému ochrannému prostriedku (OOP), výr.:

“JACKET 1331 P.L.”

Výrobca:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

vyhlasuje, že nový OOP opísaný nižšie:

Ochranné motorkárske oblečenie - Bunda “JACKET 1331 P.L.” [*]

je v zhode s ustanoveniami NARIADENIA EP a RADY (EÚ) 2016/425 o OOP kategórie II a s nasledujúcimi použitými technickými normami / špecifikáciami, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

a je totožný s OOP, na ktorý sa vzťahuje formulár B certifikátu EÚ skúšky typu č. 099201505/OI
Vydané:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Notifikovaný certifikačný orgán č. 0498

V Colceresa (VI), dňa 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Osobitný prokurista

Funkcia: Prevádzkový riaditeľ

Maurizio Motti



IZJAVA O SKLADNOSTI EU št. 1331_01

naprave za Osebno Zaščioi Osebe (OZO), člen:

“JACKET 1331 P.L.”

Proizvajalec:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

izjavlja, da nov spodaj opisan varnostni sistem OZO :

Zaščitno oblačilo za motocikliste - Suknja “JACKET 1331 P.L.” [*]

je v skladu z dispozicijami PRAVILNIKA(EU) 2016/425 za OZO II kategorije in s sledečimi predpisi / tehničnimi in standardnimi specifikacijami, na osnovi katerih se izdaja izjava o skladnosti:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

in je identična napravi za OZO potrdila po pregledu EU tipa (Modela B) št. 099201505/OI izdanega:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Notificiran Organ št. 0498

V Colceresa (VI), dne 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Posebni prokurator

Kvalifikacija: Direktor proizvodnje

Maurizio Motti



PROHLÁŠENÍ O SHODNOSTI EU č. 1331_01

týkající se osobního ochranného prostředku (OOP), výrobek:

“JACKET 1331 P.L.”

Výrobce:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

prohlašuje, že zde popsany nový OOP:

Motocyklistický ochranný oděvní prvek - Bunda “JACKET 1331 P.L.” [*]

je shodný s ustanoveními zakotvenými v NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 pro OOP v II. kategorii a s následujícími předpisy / technickými normami, které byly ve vztahu k výrobku uplatněny a na něž se prohlášení o shodnosti vztahuje:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

je stejný jako OOP, na který se vztahuje osvědčení o typové zkoušce EU (formulář B) č. 099201505/OI vydáno kým:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Ověřená instituce č. 0498

V Colceresa (VI), dne 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Zvláštní zmocněnec

Funkce: Provozní ředitel

Maurizio Motti



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Nr. 1331_01

attiecas uz individuālo aizsardzības līdzekli (IAL), produkts:

“JACKET 1331 P.L.”

Ražotājs:

DAINESE S.p.A. , Via Louvigny 35, 36064 COLCERESA (VI)

paziņo, ka tālāk aprakstītais jaunais IAL:

Aizsargapģērbs motociklistiem - jaka “JACKET 1331 P.L.” [*]

atbilst REGULAI (ES) 2016/425 par II kategorijas IAL un tālāk sniegto standartu / tehnisko specifikāciju prasībām, kurām deklarēta atbilstība:

prEN 17092-4:2017 / EN ISO 13688:2013

un tas ir identisks IAL, uz ko attiecas ES tipa pārbaudes (B modulis) sertifikāts Nr. 099201505/OI ko izsniedzis:

RICOTEST, Via Tione, 9, 37010 Pastrengo, Verona (Italia)

Paziņotā institūcija Nr. 0498

Sagatavots Colceresa (VI), datēts 09/04/2020

Dainese S.p.A.

Īpašais prokurors

Kvalifikācija: Darbības galvenais direktors

Maurizio Motti



DAINESE

Dainese S.p.A. . Via Louvigny 35, 36064 Colceresa, Italy , Tel.: +39 0424 410711 , Fax: +39 0424 410700
Sales, Marketing & Logistics , Via dell'Economia, 91, 36100 Vicenza, Italy, Tel.: +39 0444 224100, Fax: +39 0444 964881

[*] “JACKET 1331 P.L.”



DAINESE
settantadue



REA: VI - 365406
Cod. Fisc./P.Iva ITO3924090248
Capitale Sociale: 1.582.751 I.v.
Reg. Impr. (VI) n. 03924090248

info@dainese.com
dainesepa@pec.dainese.com
dainese.com
dainesesettantadue.com
agv.com